...................................................................................................

(padalinys, pareigos / *department, position*)

...................................................................................................

(vardas, pavardė / name, surname)

Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro

direktoriui / direktoriaus pavaduotojui ŽI veiklai / direktoriaus pavaduotojui SDI veiklai / direktoriaus pavaduotojui MI veiklai / ŽI Agrocheminių tyrimų laboratorijos vadovui /

ŽI Rumokų bandymų stoties vadovui / ŽI Joniškėlio bandymų stoties vadovui /

ŽI Vėžaičių filialo vadovui / ŽI Vokės filialo vadovui

(Pasirinkti / *chose the right one*)

**PRAŠYMAS / APPLICATION**

**DĖL DARBO SUTARTIES / PAPILDOMO DARBO SĄLYGŲ KEITIMO**

**FOR EMPLOYMENT CONTRACT /** **CHANGE OF ADDITIONAL EMPLOYMENT CONDITIONS**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(data / date)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(sudarymo vieta / place of compilation)

|  |  |
| --- | --- |
| **Keičiama darbo sutartis / susitarimas dėl papildomo darbo**  **The employment contract/agreement on additional work is being changed** | Darbo sutartis / susitarimas dėl papildomo darbo)  Employment contracts/agreement on additional work is being changed (pasirinkti, nereikalingą ištrinti / chose, delete unnecessary) |
| **Keičiamos darbo sutarties sąlygos / papildomo darbo sąlygos**  The conditions of the employment contract are changed / additional work conditions  (Pasirinkti / chose)  (Norėdami pažymėti, kuri darbo sutarties sąlyga keičiama, spragtelėkite pele ant pasirinkto langelio.) | Pareigos / *position* (nurodyti tikslų pareigų, į kurias darbuotojas perkeliamas, pavadinimą, pareigybės lygį / specify the name of the exact position to which the employee is transferred, the level of the position )  Darbo funkcijos / Work functions (nurodyti keičiamas darbo funkcijas arba pakeisto pareigybės aprašymo datą ir numerį / indicate the job functions being changed or the date and number of the changed job description )    Darbo funkcijų atlikimo vieta / Place of performance of work functions (nurodyti keičiamos darbo funkcijų atlikimo vietos pavadinimą ir adresą / specify the name and address of the place of performance of the changed work functions )  Pareiginė alga / Official Salary (nurodyti pareiginės algos pastoviosios dalies koeficientą / valandinį įkainį / indicate the coefficient of the constant part of the official salary / hourly rate)  Darbo sutarties rūšis / Type of employment contract (nurodyti keičiamą darbo sutarties rūšį / specify the type of employment contract to be changed)  Darbo sutarties terminas / Term of employment contract (nurodyti keičiamą darbo sutarties terminą / specify the term of the employment contract to be changed)  Darbo laiko norma / Working time rate (nurodyti, kiek darbo valandų per savaitę ar kitą apskaitinį laikotarpį darbuotojas dirbs / indicate how many working hours the employee will work in a week or another accounting period)  Darbo laiko režimas / Working time mode (nurodyti, kuri darbo laiko režimo rūšis nustatoma, kuriomis savaitės dienomis ir kokį valandų skaičių darbuotojas dirbs, darbo dienos pradžios ir pabaigos, pietų pertraukos laiką / indicate which type of working time regime is determined, which days of the week and what number of hours the employee will work, the start and end of the working day, the time of the lunch break )  Kita / Other \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­- |
| **Data, nuo kurios keičiama darbo sutartis / papildomas darbas**  **The date from which the employment contract is changed / extra job**  (Pasirinkti / chose) |  |
| **Pridedami dokumentai / Attached documents \***  (Norėdami pažymėti, kuriuos dokumentus pridedate, spragtelėkite pele ant pasirinkto langelio / To mark which documents you are attaching, click the mouse on the selected cell. ) | Dokumentų, patvirtinančių darbingumo lygį (neįgalumą) arba senatvės pensijos amžių sukakusio asmens, kuriam teisės aktų nustatyta tvarka yra nustatytas didelių specialiųjų poreikių lygis, kopijos /  Copies of documents confirming the level of work capacity (disability) or of a person who has reached the age of old-age pension, for whom the level of significant special needs has been determined in accordance with the procedure established by legal acts.  Kita / Other \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |
| **Papildoma informacija / Additional information** |  |

\*Dokumentų pateikti nereikia, jei jie buvo pateikti priėmimo į darbą metu /

\* Documents do not need to be submitted if they were submitted at the time of employment.

Pildoma Finansų tarnybos / filled by Financial office

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Finansavimo šaltinio kodas | Valstybės funkcijos kodas | Ekonominės klasifikacijos kodas | Priemonės kodas | Finansavimo paskirtis | Projekto kodas |
|  |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(position) (signature) (name, surname)